「手伝おうか？」をフランス人らしく言うと？

近くにいる親しい人が何やら忙しそうに
しているとき、「**手伝おうか？**」
と声をかけるのはいたって自然なことですよね。さて、このよく使われる短い表現、一字一句辞書を使って訳する前に、フランス人がよく使うものからおぼえちゃいましょう♪

3つのシンプルな言い方

Tu veux un coup de main ?
直訳 → **手の一撃**（きっと「手助け」）**欲しい？** それから、

Tu as besoin d'aide ?
直訳 → **あなたは助けが必要？** さらに、

Tu veux que je t'aide ?
直訳 → **私に手伝ってほしい？**

※ " Tu veux que ... " の「que」以下は動詞が接続法です、要注意★

他にも言い方はいろいろあるでしょうが、上の３つが短くて発音もしやすいです（笑）シンプルなほうが記憶にも残りやすいですよね。

あとがき

" **Plus c'est simple, mieux c'est**（シンプルであればあるほどいい）"
が私のレッスンのモットーです。A bientôt !

執筆 Miwa